

# Послание к церкви в Сардисе: протестантские доктрины в сравнении с греческим языком Нового Завета.

Рассмотрение протестантских принципов через призму библейских противоречий

В книге Откровения Иисус обращается к семи церквям в Малой Азии, выражая им похвалу, обличения и призывая к покаянию в зависимости от их духовного состояния. Среди них церковь в Сардисе особенно подходит для анализа протестантских доктрин в свете противоречий Нового Завета. Иисус говорит Сардису в Откровении 3: 1-3 (по-гречески: «Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἐπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς ἐπτὰ ἀστέρας· οἶδά σου τὰ ἔργα ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἶ. γίνου γρηγορῶν καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλον ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὗρηκά σου τὰ ἔργα πεπληρωμένα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μου. μνημόνευε οὖν πῶς εἴληφας καὶ ἤκουσας καὶ τήρει καὶ μετανόησον.» – Дословный перевод: «И ангелу церкви в Сардисе напиши: так говорит тот, кто имеет семь духов Божиих и семь звезд: Я знаю дела твои, имя твое, что ты живешь, а мертв ты. Бодрствуй и укрепи оставшихся, которые вот-вот умрут; ибо не нашел я дел твоих совершенными пред Богом Моим. Вспомни же, как ты принял, и услышал, и сохрани, и покайся».

Этот упрек указывает на церковь, имеющую «имя» (ὄνομα) или репутацию живой (ζῆς), но духовно мертвой (νεκρὸς), с незавершенными делами (ἔργα) (οὐ... πεπληρωμένα – не завершенными/не исполненными). Протестантизм, с его акцентом на реформу, принцип sola scriptura и веру только в себя, часто имеет репутацию верности Библии и живой веры. Однако выявленные ниже текстовые противоречия – взятые исключительно из греческого Нового Завета – указывают на области, где доктрины могут казаться прочными, но не соответствовать полному библейскому свидетельству, подобно незавершенным делам Сардиса. Это призывает к воспоминанию о том, что было «принято и услышано» (εἴληφας καὶ ἤκουσας), бдительности (γρηγορῶν) и покаянию (μετανόησον), чтобы укрепить то, что осталось. Далее анализ систематизируется и упорядочивается в единый документ, фокусируясь на ключевых протестантских доктринах и их противоречиях с текстами Нового Завета, с включением дополнительных противоречий для полноты, включая те, которые были вдохновлены работами Мартина Лютера (например, рабство воли, оправдание одной лишь верой), Джона Кальвина (например, ограниченное искупление, безусловное избрание) и других реформаторов, таких как Ульрих Цвингли (символические таинства) и Джон Нокс (акцент на предопределении).

# Основные протестантские доктрины и текстовые противоречия в греческом языке Нового Завета

Протестантизм включает в себя различные ветви, но в центре его внимания находятся такие принципы, как «Пять принципов Солы». В этом разделе эти принципы рассматриваются в контексте греческих текстов Нового Завета, подчеркивая как подтверждения, так и противоречия, основанные исключительно на формулировках, грамматике и структуре.

## 1. Sola Fide (Оправдание только верой) - принцип, подчеркиваемый Лютером.

Эта доктрина, занимающая центральное место в богословии Лютера (например, в его комментариях к Посланиям к Римлянам и Галатам), постулирует оправдание исключительно верой, без участия дел.

Поддерживающий текст: Ефесеям 2:8-9 - «τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, θεοῦ τὸ δῶρον· οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μὴ τις καυχῆσται». (Благодатью вы спасены через веру... а не от дел.)

Противоречие: Иакова 2:24 - «ὁρᾶτε ὅτι ἐξ ἔργων δικαιοῦται ἄνθρωπος καὶ οὐκ ἐκ πίστεως μόνον». (Человек оправдывается делами, а не только верой.) Иаков использует слово «μόνον», чтобы отрицать изолированную веру, а в 2:21-22 показано, что вера «совершена» (ἐτελειώθη) делами.

## 2. Крещение как символическое таинство (не возрождающее) - точка зрения реформаторов различается (например, символическая точка зрения Цвингли).

Лютер и Кальвин рассматривали крещение как передачу благодати (особенно для младенцев), но многие протестанты (под влиянием Цвингли) воспринимают его символически.

Поддерживающий текст: Римлянам 6:3-4 - «ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν...» (Крещение в его смерть... символизирующее союз.)

Противоречия:

- Деяния 2:38 - «βαπτισθήτω ἕκαστος... εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν». (Креститься для прощения грехов.)
- Титу 3:5 - «ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως πνεύματος ἁγίου». (Спасены через омовение возрождения и обновления Святым Духом.)
- 1 Петра 3:21 - «νῦν σῶζει βάπτισμα...» (Крещение ныне спасает... как прообраз.)

Обращение к предлагаемой резолюции: «Διὰ» связывает согласованные фразы («омовение возрождения и обновления»), не приравнивая их; структура представляет собой отдельные элементы.

## 3. Стойкость святых (Однажды спасенный - всегда спасенный) - ключевой момент в богословии Кальвина.

Кальвин учил, что избранные пребывают вечно.

Поддерживающий текст: Римлянам 8:38-39 - «οὔτε θάνατος οὔτε ζωὴ... δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι...» (Ничто не может отлучить нас от Божьей любви.)

Противоречие: Евреям 6:4-6 – «ἀδύνατον... τοὺς ἅπαξ φωτισθέντας... καὶ παραπεσόντας πάλιν ἀνακαινίζειν...» (Невозможно обновить тех, кто просветлен, но отпал.)

#### **4. Вечеря Господня как простой символ - аргумент Цвингли.**

Лютер придерживался принципа консубстанции, но Цвингли и многие протестанты рассматривают его как чисто символический.

Поддерживающий текст: 1 Коринфянам 11:24-25 – «τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν». (Сделайте это для моей памяти.)

Противоречия:

- Иоанна 6:53-56 – «ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα... ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα... ἐν ἐμοὶ μένει». (Если не съешь плоть... грызущий пребудет во мне.)
- 1 Коринфянам 11:27-29 – «ἔνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος... κρίμα ἐαυτῷ ἐσθίει». (Виновен в теле и крови... ест осуждение.)

#### **5. Исповедание непосредственно перед одним лишь Богом - распространенное явление в протестантской мысли.**

Реформаторы, такие как Лютер, отвергали исповедь священникам.

Поддерживающий текст: 1 Иоанна 1:9 – «ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν... ἀφ᾽ ἡμῖν». (Если исповедуемся... он прощает.)

Противоречия:

- Иакова 5:16 – «ἐξομολογεῖσθε ἀλλήλοις τὰς ἁμαρτίας». (Признайтесь друг другу.)
- Иоанна 20:23 – «ἂν τινῶν ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας ἀφένονται αὐτοῖς». (Если вы простите... они будут прощены.)

#### **6. Страшный суд не основан на делах - он связан исключительно с верой Лютера.**

В суде Лютер отдавал предпочтение вере, а не делам.

Поддерживающий текст: Римлянам 3:28 – «δικαιοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον χωρὶς ἔργων νόμου». (Оправдан верой, независимо от дел закона.)

Противоречие: Матфея 25:31-46 – «ἐπεύασα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν... ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε...» (Я алкал, и Ты дал... поскольку Ты делал.)

#### **7. Священство всех верующих (отсутствие иерархического духовенства) - акцент Лютера.**

Лютер учил, что все верующие — священники, принижая роль духовенства.

Поддерживающий текст: 1 Петра 2:9 – «βασιλείον ἱεράτευμα...» (Царственное священство).

Противоречия:

- 1 Тимофею 5:17 – «οἱ καλῶς проεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς...» (Правящие старейшины, достойные двойной чести.)
- Деяния 14:23 – «χειροτονήσαντες... πρεσβυτέρους». (Назначенные/рукоположенные старейшины.)

- 2 Тимофею 1:6 – «διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν...» (Дар через возложение рук.)

## **8. Символическое помазание больных - соответствует некоторым протестантским взглядам.**

Исцеление через молитву, отказ от физических обрядов.

Поддерживающий текст: Иакова 5:15 (частично) – «ἡ εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει...» (Молитва веры спасет).

Противоречие: Иакова 5:14-15 – «προσευξάσθωσαν ἐπ’ αὐτὸν ἀλείψαντες αὐτὸν ἐλαίῳ... ἀφεθήσεται αὐτῷ». (Помолитесь о нем, помазавшем елеем... грехи прощены.)

## **9. Прекращение дарования духовных даров - практика, которую разделяли некоторые реформаторы, например, Нокс.**

Чудотворные дары перестали существовать после апостолов.

Подтверждающий текст: 1 Коринфянам 13:8-10 – «προφητεῖαι καταργηθήσονται... ὅταν ἔλθῃ τὸ τέλειον...» (Пророчества прекратятся, когда придет совершенное.)

Противоречия:

- 1 Коринфянам 14:1, 39 – «ζηλοῦτε... τὸ προφητεύειν καὶ τὸ λαλεῖν μὴ κωλύετε γλώσσαις». (Будьте ревностны пророчествовать... не запрещайте языков.)
- Ефессянам 4:11-13 – «ἔδωκεν... προφῆτας... μέχρι καταντήσωμεν...» (Дал пророкам... пока не достигнем единства.)

## **10. Полная порочность (неспособность человека искать Бога без благодати) - ключевой принцип концепции TULIP Кальвина.**

Кальвин учил о полной неспособности достичь цели из-за греха.

Поддерживающий текст: Римлянам 3:10-11 – «οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς... οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν τὸν θεόν». (Ни один праведный... никто не ищущий Бога.)

Противоречие: Деяния 17:27 – «ζητεῖν τὸν θεόν, εἰ ἄρα γε ψηλαφήσαιεν αὐτὸν καὶ εὗροιεν...» (Искать Бога, если, возможно, они смогут нащупать Его и найти...) Подразумевается способность искать («ζητεῖν») с «εὗροιεν» (найти) как потенциальный результат.

## **11. Предопределение/Безусловное избрание (без участия человека) - В центре внимания Кальвина и Нокса**

Бог избирает безусловно, как это описано в «Институтах» Кальвина.

Поддерживающий текст: Ефессянам 1:4-5 – «ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου... προορίσας ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν...» (Выбрали нас прежде, чем основать... предназначить для усыновления.)

Противоречие: 2 Петра 1:10 – «μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιεῖσθαι...» (Старайтесь сделать свое призвание и избрание уверенным...) «Ποιεῖσθαι» (сделать) предполагает человеческое действие по утверждению «ἐκλογὴν» (избрания).

## **12. Рабство воли (отсутствие свободы воли в спасении) - доктрина Лютера в его знаменитом труде.**

В своей работе «Рабство воли» Лютер утверждал, что из-за греха человек лишён свободы воли в процессе спасения.

Поддерживающий текст: Римлянам 7:18 - «οἶδα γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἔστιν ἐν τῇ σαρκί μου, ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν παράκειταιί μοι, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ.» (Я знаю, что во мне, то есть в моей плоти, не обитает ничего доброго; ибо желание есть, но совершения добра нет.)

Противоречие: Филиппийцам 2:12-13 - «μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν κατεργάζεσθε· θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας.» (Со страхом и трепетом совершайте спасение свое, ибо Бог производит в вас и хотение, и дело по Своему благоволению.) «Κατεργάζεσθε» (творить) повелевает активное человеческое участие в «σωτηρίαν» (спасение) наряду с Божьей работой.

## **13. Ограниченное искупление (Христос умер только за избранных) - учение Кальвина**

Кальвин считал, что смерть Христа действительна только для избранных.

Поддерживающий текст: Матфея 26:28 - «τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.» (Это Моя кровь завета, пролитая за многих для прощения грехов.)

Противоречие: 1 Иоанна 2:2 - «καὶ αὐτὸς ἰλασμός ἐστιν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου». (Он — умилоствление за наши грехи, и не только за наши, но и за весь мир.) «Ὅλου τοῦ κόσμου» (весь мир) простирается за пределы избранных.

## **14. Двойное предопределение (Бог предопределяет одних к проклятию) - подразумевается в трудах Кальвина и Нокса.**

Предопределение Кальвина включает в себя порицание для тех, кто не избран.

Поддерживающий текст: Римлянам 9:22 - «εἰ δὲ θέλων ὁ θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργὴν καὶ γνωρίσαι τὸ δυνατόν αὐτοῦ ἤνεγκεν ἐν πολλῇ μακροθυμίᾳ σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν.» (Что, если бы Бог, желая проявить гнев... претерпел сосуды гнева, приготовленные к уничтожению.)

Противоречие: 2 Петра 3:9 - «μὴ βουλόμενός τις ἀπολέσθαι ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι». (Не желая, чтобы кто-то погиб, но все приходят к покаянию.) «Μὴ βουλόμενός» (нежелание) отрицает божественное желание «τινας ἀπολέσθαι» (любой погибнуть).

Этот документ раскрывает противоречия в греческом языке Нового Завета, предполагая, что протестантские акценты, хотя и носят реформаторский характер, могут оставлять доктрины неполными, что перекликается с призывом Сардиса к укреплению и покаянию.